

Zeitschrift: Burgdorfer Jahrbuch
Herausgeber: Verein Burgdorfer Jahrbuch
Band: 43 (1976)

Artikel: Ein Genfer in Burgdorf
Autor: Roth, Alfred G.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1076116>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ein Genfer in Burgdorf

1840/41

Alfred G. Roth

Der Freundlichkeit von Staatsarchivar Fritz Häusler verdanken wir die Einsicht in die Memoiren des Genfer Militärs *Louis Aubert* (1813-1888) und dessen kurze, aber reizvolle Schilderung seines Aufenthaltes in Burgdorf im Winter 1840/41¹.

Aubert², Dr. sc. math., war Genieinstruktor an der Thuner Militärschule, 1858 Oberst und Inspektor der Genietruppen, Leiter beim Bau der strategisch wichtigen Axen-, Furka- und Oberalpstraßen, 1866 Kommandant der 9. und 1870 der 3. Division. Er hatte sich Burgdorf nicht ohne Absicht gewählt. Sein Bekanntenkreis umfaßte tatsächlich, wie wir noch sehen werden, einen Zirkel von jüngeren Politikern oder Militärs, die schon etwas geleistet, oder sich kulturell in der Welt schon umgesehen hatten:

«Je ne savais pas l'allemand, ce qui me gênait beaucoup. Aussi, en automne de la même année, je me décidai à aller passer quelques mois dans un petit endroit du canton de Berne pour y apprendre l'allemand et me former à l'allemand-suisse. Je choisis Burgdorf parce que c'était le lieu où étaient fixés le major Gatchet avec lequel je m'étais lié pendant notre école de Thoune, ainsi que le capitaine Manuel, de l'artillerie, dont j'avais fait aussi connaissance à l'école. J'y passai tout l'hiver, je m'y trouvais très bien. Je faisais partie d'une société agréable, Gatchet, Manuel, M. Bloesch, qui a été landamman du canton de Berne et qui était un homme très éminent, l'architecte Roller, le docteur Durr dans la maison duquel je logeais. En fait de dames, je ne voyais guère que Mmes Gatchet et Manuel. Cet hiver se passa très agréablement; j'avais mon cheval avec moi et je faisais force promenades à cheval et aussi en cabriolet, lorsque quelqu'une de mes connaissances était disposé à venir avec moi. A la fin de mon séjour au printemps de 1841, lorsque je revins à Genève, j'étais loin de posséder l'allemand; par contre, tous ces messieurs et dames de Burgdorf parlaient le français très correctement parce que, malheureusement, par politesse, et par égard pour moi, dans toutes ces réunions, ils parlaient français. J'ai souvent regretté dans ma carrière militaire

et surtout dans les commissions dont j'ai été plus tard appelé à faire partie, de n'avoir pas mieux profité de ce séjour pour apprendre réellement la langue allemande.»

Bei den von Aubert genannten Personen handelt es sich um die folgenden:

Major Joh. Rud. Gatschet (1805-1856) war der Sohn des Burgdorfer Oberamtmanns Gatschet und 1838/45 Kreisoberingenieur in Burgdorf, ab 1845 Kantonsoberingenieur in Bern. Er ist berühmt als Konstrukteur der Schüpbach-, Zoll-, Gohlhaus- und insbesondere der größten, der Hasle-Brücke. 1833 war er eidgenössischer Genie-Hauptmann geworden, 1847 Kommandant des eidgenössischen Geniekorps³.

Hauptmann Friedrich Manuel (1809-1891), wie Gatschet aus altem Berner Geschlecht, war seit 1832 Kreisoberförster in Burgdorf, 1833/34 Redaktor der bei Carl Langlois hier erscheinenden «Helvetischen Militärzeitung», später Artillerie-Oberst⁴.

Eduard Bloesch (1807-1866), der berühmte Politiker aus Biel, war durch seine Heirat mit Elisabeth Schnell (1813-1841) Schwiegersohn von Ludwig Schnell in Burgdorf geworden, dem Schwager Gatschets. 1841 war er Grossratspräsident («Landammann») des Kantons Bern⁵.

Der Architekt *Christoph August Robert Roller* (1805-1858) aus Balingen in Württemberg war nach einer Italienreise 1831 als Stadtbaumeister nach Burgdorf berufen worden⁶.

Dr. Emanuel Dür (1801-1888) hatte mit J. Gotthelf in Göttingen studiert und dort 1823 zum Dr. med. promoviert. Er hatte 1827 Elisabeth Custer (1807-1865) aus der Verwandtschaft Pestalozzis geheiratet, 1840 soeben das alte Zunfthaus oben am Kirchbühl Nr. 22 gekauft und dort offenbar genügend Platz, sodaß er Aubert logieren konnte⁷.

Mme Louise Manuel (1813-1849) war die Tochter des berühmten Forstmeisters und Regierungsrats Kasthofer.

Mme Mélanie Gatschet (1815-1882) war eine geborene Allemandi aus dem Piemont und hatte 1836 geheiratet.

¹ Les «Papiers» du Colonel Aubert, 1813-1888, Genf 1953, S. 127 f.

² HBLS I 469 mit Photo.

³ vgl. u. a. Burgdorfer Jahrbuch 1959, 110 f.

⁴ vgl. Roth, A.: Der Rotengrat im Eggiwyl, die Alp der Familie Manuel; Berner Zeitschrift 1964 Nr. 2 mit Photo.

⁵ HBLS II 275 mit Photo.

⁶ vgl. Burgdorfer Jahrbuch 1962/64 mit drei Bildnissen.

⁷ Nekrolog im Berner Volksfreund, Burgdorf 7.11.1888; sein Bildnis siehe Nr. 127 der «Schweizer Portrait Galerie», Zürich 1889; militärisch war er ab 1827 Oberchirurg im Hauptmannsrank und ab 1838 Ambulanz-Arzt I. Classe.